



Déchiffrage nécessaire

Sachez lire les documentations commerciales

*Nous vous soumettons une grille de déchiffrage des informations commerciales.
À gauche, l'expression utilisée par le promoteur ; à droite, une interprétation critique.*

Les slogans

Nouveau	Couleur différente du modèle précédent
Entièrement nouveau	Pièces non interchangeables avec le modèle précédent
Nouvelle génération	L'ancien a échoué, celui-ci marchera peut-être mieux
Inégalé	Presque aussi bon que la concurrence
Robuste	Trop lourd pour le soulever
Léger	Plus léger que robuste
Multimédia	Émet un bip après chaque erreur
Simple d'utilisation	Fonctions réduites pour limiter les coûts de fabrication
Langage indépendant de la plate-forme	Ne marche sur aucune plate-forme
Faible maintenance	Impossible à réparer
Compatible Windows 95	Ne marche pas avec Windows 3.11
Compatibles avec tous les standards	Compatible avec certains de nos standards
Ergonomie avancée	Incompréhensible
Futuriste	Ne marchera qu'avec les futurs ordinateurs
Haute fiabilité	Marche assez longtemps pour pouvoir sortir de l'usine

Les argumentaires

Des années de développement	On a enfin réussi à faire marcher une version
Nous avons expérimenté de nombreuses approches	Nous continuons à tourner en rond
Nous préparons un rapport détaillé sur une nouvelle solution du problème	Nous venons de prendre trois jeunes stagiaires
Une percée technologique majeure	Ça marche comme-ci comme-ça, mais ça en jette !
Le client sera satisfait	Nous avons déjà tellement dépassé les délais que le client sera heureux d'avoir enfin quelque chose
Ce concept sera entièrement révisé	La seule personne qui le connaissait vient de quitter le projet
Les résultats des tests sont extrêmement satisfaisants	Nous sommes très surpris que ce système fonctionne

Recueilli par Alain Coulon